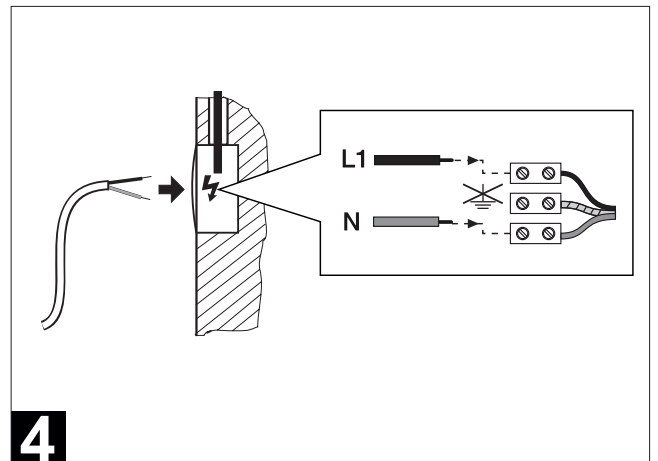
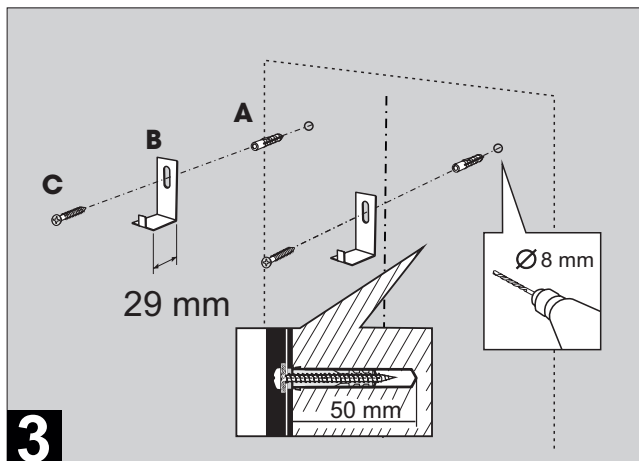
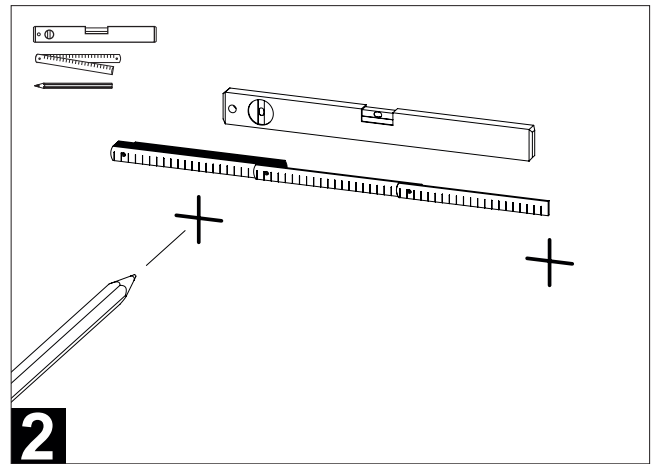
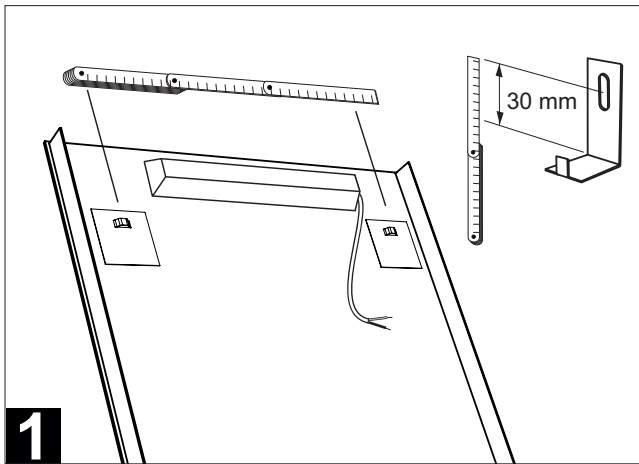
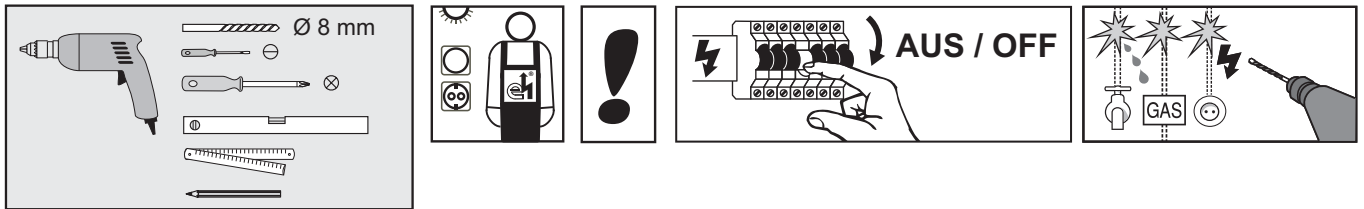
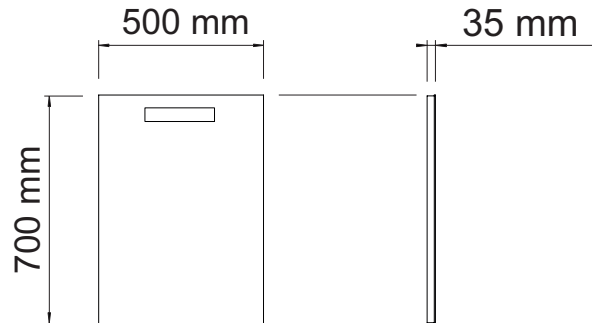
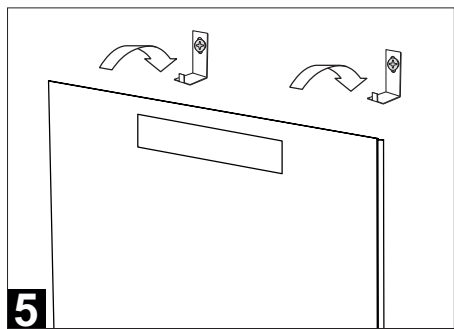


# ZIL5070LED



A x B x C





## LED

**CZ:** Svítidlo na tomto výrobku obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti F. Po skončení životnosti svítidla nebo při jeho poškození je nutné celé svítidlo vyměnit, a to demontáží odtržením suchých zipů a odpojením příslušné kabeláže z krabičky. Náhradní svítidlo umístíte prostřednictvím suchých zipů na původní místo a připojíte zpět do krabičky. Výměnu svítidla nechte provést odborníkem s příslušnou kvalifikací, za případné poškození v ostatních případech neneseme záruku. Světelný zdroj ani zabudovaný předřadník obsažený ve svítidle vyměnit nelze. Po skončení životnosti svítidla jej ze zrcadla sejměte a nechte recyklovat v elektroodpadu.

**SK:** Svetidlo na tomto výrobku obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti F. Po skončení životnosti svetidla alebo pri jeho poškodení je potrebné celé svetidlo vymeniť odmontovaním suchého zipsu a odpojením príslušnej kabeláže z krabičky. Náhradné svetidlo umiestnite prostredníctvom suchých zipsov na pôvodné miesto a pripojte späť do krabičky. Výmenu svetidla nechajte vykonať odborníkom s príslušnou kvalifikáciou, za prípadné poškodenie v ostatných prípadoch nenesieme záruku. Svetelný zdroj ani zabudovaný predradník obsiahnutý vo svetidle vymeniť nemožno. Po skončení životnosti svetidla ho zo zrkadla odoberte a nechajte recyklovať v elektroodpade.

**AJ:** The light on this product contains a light source with energy efficiency class F. At the end of the luminaire's life or when it is damaged, the entire luminaire must be replaced by undoing the velcro and disconnecting the corresponding wiring from the box. Place the replacement luminaire in the original place using velcro and connect the wiring back in the box. Have the lights replaced by a suitably qualified specialist; we will not be liable for any damage in other cases. Neither the light source nor the built-in ballast contained in the luminaire can be repla-

ced. At the end of the luminaire's life, remove it from the mirror and recycle it in electrical waste.

**NJ:** Das Licht dieses Produkts enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F. Am Ende der Lebensdauer der Leuchte oder bei Beschädigung muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden, indem der Klettverschluss abgerissen und die entsprechende Verkabelung von der Box getrennt wird. Platzieren Sie die Ersatzleuchte mit Klettverschluss an der ursprünglichen Stelle und binden Sie die Verkabelung im Box wieder zusammen. Lassen Sie die Leuchte von einem entsprechend qualifizierten Fachmann austauschen, ansonsten haften wir nicht für eventuelle Schäden. Weder das in der Leuchte enthaltene Leuchtmittel noch das eingebaute Vorschaltgerät können ausgetauscht werden. Nehmen Sie die Leuchte am Ende ihrer Lebensdauer vom Spiegel ab und führen Sie sie zum Recycling zu.

**RU:** Светильники на этом изделии содержат источник света с классом энергоэффективности F. По окончании срока службы светильника или при его повреждении необходимо заменить светильник целиком, отсоединив липучку и отсоединив соответствующую проводку от коробки. Поместите сменный светильник на прежнее место с помощью липучки и положите его обратно в коробку. Доверьте замену светильника квалифицированному специалисту, в других случаях мы не несем ответственности за любой ущерб. Ни источник света, ни встроенный в светильник балласт не подлежат замене. По окончании срока службы светильника снимите его с зеркала и сдайте на переработку в электротехнические отходы.

**HU:** A termékben található lámpatestek F energiatékonysági osztályú fényforrást tartalmaznak. A lámpatestet a tépőzár letépesésével és a megfelelő vezetékek kihúzásával lehet eltávo-

lítani. Helyezze a cserelámpatestet az eredeti helyére tépőzár segítségével, és tegye vissza a dobozba. A lámpatest cseréjét megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberrel végeztesse, egyéb esetekben az esetleges károkért felelősséget nem vállalunk. Sem a fényforrás, sem a lámpatestben lévő beépített előtét nem cserélhető. A lámpatest élettartamának végén vegye le a tűkörről, és helyezze újra az elektromos hulladék közé.

**SP:** La luminaria de este producto contiene una fuente de luz con clase de eficiencia energética F. Al final de la vida útil de la luminaria o cuando está dañada, se debe reemplazar toda la luminaria desmontando el velcro y desconectando el cableado correspondiente de la caja. Coloque la luminaria de reemplazo en el lugar original con velcro y vuelva a colocarla en la caja. Encargue la sustitución de la luminaria a un especialista debidamente cualificado; en otros casos, no nos haremos responsables de los daños. Ni la fuente de luz ni el balasto integrado que contiene la luminaria pueden ser reemplazados. Al final de la vida útil de la luminaria, retirela del espejo y reciclela con residuos eléctricos.

**FR:** Le luminaire de ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F. En fin de vie du luminaire ou lorsqu'il est endommagé, l'ensemble du luminaire doit être remplacé en démontant le velcro et en débranchant le câblage correspondant du boîtier. Placez le luminaire de remplacement à l'endroit d'origine à l'aide de velcro et remettez-le dans la boîte. Faites remplacer le luminaire par un spécialiste dûment qualifié; dans les autres cas, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages. Ni la source lumineuse ni le ballast intégré contenu dans le luminaire ne peuvent être remplacés. En fin de vie du luminaire, retirez-le du miroir et faites-le recycler dans les déchets électriques.



**CZ:** Zrcadlo ošetřujte nejlépe čistou vodou pomocí měkkého bavlněného hadříku a vždy ho rychle a důkladně osušte, především jeho hrany, aby se nedostala do zrcadla ze stran voda a nepoškodila ho. Nepoužívejte prostředky pro čištění oken, mnoho čisticích prostředků obsahujících sloučeniny na bázi chlóru může způsobit závadu známou jako „černá hrana“, pokud je čisticí prostředek ponechán příliš dlouho v kontaktu s hranou zrcadla.

**SK:** Zrkadlo ošetrujte najlepšie čistou vodou pomocou mäkkej bavlnenej handričky a vždy ho rýchlo a dôkladne osušte, predovšetkým jeho hrany, aby sa nedostala do zrkadla zo strán voda a nepoškodila ho. Nepoužívajte prostriedky na čistenie okien, mnoho čisticích prostriedkov obsahujúcich zlúčeniny na báze chlóru môže spôsobiť poruchu známu ako „čierna hrana“, pokiaľ je čistiaci prostriedok ponechaný príliš dlho v kontakte s hranou zrkadla.

**AJ:** It is best to treat the mirror with clean water using a soft cotton cloth and always dry it quickly and thoroughly, especially its edges, so that water does not get into the mirror from the sides and damage it. Do not use window cleaners, many cleaners containing chlorine-based compounds can cause a defect known as a

„black edge“ if the cleaner is left in contact with the edge of the mirror for too long.

**NJ:** Behandeln Sie den Spiegel am besten mit sauberem Wasser mit einem weichen Baumwolltuch und trocknen Sie ihn immer schnell und gründlich ab, insbesondere an den Rändern, damit kein Wasser von den Seiten in den Spiegel gelangt und ihn beschädigt. Verwenden Sie keine Fensterreiniger, viele Reiniger, die Verbindungen auf Chlorbasis enthalten, können einen als „schwarze Kante“ bekannten Defekt verursachen, wenn der Reiniger zu lange mit der Kante des Spiegels in Kontakt bleibt.

**RU:** Зеркало лучше всего обрабатывать чистой водой с помощью мягкой хлопчатобумажной ткани и всегда быстро и тщательно вытирать, особенно края, чтобы вода не попала в зеркало с боков и не повредила его. Не используйте средства для мытья окон, многие чистящие средства, содержащие соединения на основе хлора, могут вызвать дефект, известный как «черный край», если чистящее средство остается в контакте с краем зеркала слишком долго.

**HU:** A legjobb, ha a tűkröt puha pamutkendővel tiszta vízzel kezeljük, és mindig gyorsan és alaposan szárítsuk meg, különösen a széleit, hogy

ne kerüljön víz a tűkörbe oldalról és ne rongálja meg. Ne használjon ablaktisztítót, sok klór alapú vegyületet tartalmazó tisztítószer „fekete élnék” nevezet hibát okozhat, ha a tisztítószer túl sokáig érintkezik a tűkör szélével.

**SP:** Lo mejor es tratar el espejo con agua limpia usando un paño de algodón suave y siempre secarlo rápida y completamente, especialmente sus bordes, para que el agua no entre en el espejo por los lados y lo dañe. No utilice limpiadores de ventanas, muchos limpiadores que contienen compuestos a base de cloro pueden causar un defecto conocido como „borde negro“ si el limpiador se deja en contacto con el borde del espejo durante demasiado tiempo.

**FR:** Il est préférable de traiter le miroir avec de l'eau propre à l'aide d'un chiffon en coton doux et de toujours le sécher rapidement et soigneusement, en particulier ses bords, afin que l'eau ne pénètre pas dans le miroir par les côtés et ne l'endommage pas. N'utilisez pas de nettoyeurs pour vitres, de nombreux nettoyeurs contenant des composés à base de chlore peuvent provoquer un défaut appelé „bord noir“ si le nettoyeur reste trop longtemps en contact avec le bord du miroir.